

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Egész évre 200 L., fél évre 100 L., negyedévre 50 L.
Egyes szám ára 4 L.

Felelős szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14 szám
Telefonszám: 34.
Megjelenik szombaton reggel.

Régi dal — régi szerelemlől.

Arról a szerelemlől, amellyel az egyes román politikai pártok vannak eltelve a nemzeti kisebbségek iránt akkor, — amikor nincsenek kormányon. Nemrég a liberálisok országos gyűléséről hangzott ki ez a régi szerelmi dal. Duca, a megerősített pártvezér, volt a fődalnok, aki, mint rendszerint, *nyilatkozataiban* most is olyan kifogástalan volt, hogy a kisebbségi polgár szíve csak úgy repesített az örömtől a pártvezér nagy beszédének hallatára. Szidta a »gazdapárti« kormányt, hogy ígéreteit nem tartotta be. Könnyelmű és pazarló volt. Nem tudta csökkenteni a gazdasági nyomorúságot, ami a Maniuc kormányzása alatt hihetetlen méreteket öltött. A kamatok tönkretették a gazdát, az iparost és a kereskedőt. Azután a jövőről beszélt. Legfontosabb teendőnek mondotta az adók leszállítását, a gazdasági élet helyreállítását, a kamatok letörését. Kijelentette, hogy a kereskedőket és az iparosokat meg kell védeni az adóterroztól. Kijelentette, hogy a kisebbségeknek baráti kezét kell nyújtani s elő kell mozdítani érvényesüléstüket politikai, gazdasági, vallási és közművelődési téren. Vagyis: vagyoni jólét, gondolat- és lelkiismereti szabadság, nyelvhasználat, iskola!...

Nem ismeretlenek ezek a kijelentések előttünk. Hiszen *Maniu* is ezzel a programmal jött ez előtt két esztendővel. Ime tehát az összes politikusok, akik voltak, vagy akarnak lenni miniszterek, tudják, hogy mi fáj nekünk és nem igaz, hogy ne ismernék a Magyar Párt álláspontját egy létesítendő kisebbségi törvény tekintetében. Mert a Duca és Maniu, kormányrajtás előtt hirdették, kisebbségi programjánál szebbet és jobbat mi se tudnánk összeállítani. Csak az a baj, hogy a mi kisebbségi programunkat a kormányfő csak addig ismerik és csak addig hirdetik, amíg — nincsenek kormányon. De ha kormányra jutnak, csodálatos feledékenység veszi erőt rajtuk. Akkor már azt mondják, nem lehet tudni, mit kívánnak a kisebbségek, nem ismerik a kisebbségi kérdést, tehát előbb bizottságot kell kiküldeniök annak tanulmányozására. És végül megállapítják, hogy egészen jól van dolgunk, csak legyünk ezután is — lojálisak.

De jó lenne, ha a kisebbségi kérdés megoldására, a kisebbségi törvény megalkotására, a kisebbségek istápolására olyan férfiaknak lehetne teljhatalmat adni, akik nincsenek kormányon, csak — akarnak kormányra jutni!

A Magyar Párt a kamatszora ellen.

A tárgyalás alatt levő kamattörvényhez a szenátusban *dr. Sebesi János* szenátor, a kamarában pedig *György József* marosmegyei képviselő fogtak hozzászólni. A Magyar Párt álláspontja a törvényjavaslatra vonatkozólag az, hogy elsősorban az állami jegybank tegye lehetővé az olcsó kamatot, mert Európában egyetlen országban sem oly magas — 9 százalék — az állami jegybank kamatlába, mint Romániában, hanem kétszer, sőt háromszorosa kevesebb. Követeli továbbá a Magyar Párt, hogy a Banca Naționala a magyar pénzintézeteknek is egyenlő arányban juttasson pénzt, hogy ezek így olcsó

kölcsönt adhassanak a közönségnek. Polgári ügyekben a kamat 5 százalék legyen, váltó- és kereskedelmi ügyekben pedig 6 százalék, mint a háboru előtt volt. Kívánja a Magyar Párt, hogy a megegyezéses kamat a magánhitelezőkkel szemben se lehessen több a törvényben megállapítandó százaléknál, s ha ennél magasabb kamatot kötnének is ki, azt a bíróság ne ítélje meg. Követeli a Magyar Párt bank-kölcsönöknél is a kamat megfelelő leszállítását. A törvényjavaslat szerint a kamatok elévülési ideje 5 év. Ezzel szemben a Magyar Párt 3 éves elévülést kíván.

A Mezőgazdasági Kamara közleményei.

A mezőgazdasági kamarák szövetségétől nyert értesülés alapján közöljük, hogy a hadügyminisztérium f. évi löszükségletét 1931 évi március 15-től — június 15-ig terjedő időközben vásárolja össze a tenyésztőktől. Kérjük a gazdaközönséget, hogy az eladásra szánt loállományát megfelelő gondozásban részesítse. A részletes tudósítást annak idején közöljük.

Sajnálattal vesszük tudomásul, hogy a legtöbb községben tévesen értelmezik a mezőgazdasági szükségletek összeírására vonatkozó körrendeletünket — mások pedig egyáltalán nem érdekesítették a Mezőgazdasági Kamarát válasza. Szükségesnek tartjuk tehát a következők közlését:

1. A kamara, mezőgazdasági terményeink biztosítása céljából, elhatározta a vetőmag szükségletek összeírását, melynek megtörténte után megteszi a szükséges lépéseket a beszerzésre. A beszerzendő terményeket, lényegtelen különbözettel, piaci áron osztja ki a kamara, tehát a gazdaközönséget az árak tekintetében megilletés nem érheti. Hogy akciónk sikerrel járjon, kérjük a helyi bizottságok vezetőit, esetleg a községi előjáróságot, hogy a szükségletek összeírását haladéktalanul kezdjék meg, olyképpen, hogy az előjegyzéssel egyidőben árpára 400 lejt-, zabra, burgonyára- és tengerire pedig 300—300 lejt fizessenek le métermázsánként. Egyes községek abbeli óhaja, hogy mintával ellátott ajánlatot tegyen a Kamara, teljesíthetetlen. A Kamara vezetősége azonban csakis elsőrendű, éghajlati viszonyainak megfelelő vetőmagot fog beszerezni s a gazdaközönség teljes bizalommal jegyezhet elő. A napi árak és eladási árak közötti különbözetet a Kamara viseli, ami lényeges megterhelést jelent a Kamarára és gondos körültekintést igényel részéről. Tájékoztatás végett közöljük, hogy elsőrendű Izzaria árpa-vetőmagot, fogarasi zabot fogunk kiosztani. Burgonyára és tengerire még ezideig nincsenek megfelelő ajánlataink, ezért, e két utóbbinál, kérjük a kívánt fajták megjelölését, hogy a kívánalmaknak a lehetőség szerint eleget tehesünk. Az összeírással egyidőben kérjük az összegyűjtött összegek lefizetését is, hogy a megrendelést haladéktalanul elvégezhessük. Tekintettel az idő előrehaladottságára, kénytelenek vagyunk az összeírások végső hatánapját március 20-ikában megállapítani, amely hatánapon túl megrendelést nem fogadunk el.

2. Az oltványokat illetően az eljárás teljesen megegyezik a vetőmag beszerzésénél részletezett eljárással, s az előjegyzéseknél oltványonként 40 lejt fizetendő le, úgy, hogy a különbö-

zetet a Kamara viseli. Ha időközben sikerül olcsóbban beszerezni, úgy a különbözet visszatérítetik.

3. A műtrágya-szükséglet összeírásánál szuperfoszfátra mázsánként 350 lejt, mésznitrogénre 700 lejt kell lefizetni, a többitet a Kamara fedezi. Kérjük tehát a szükségletet a kamara útján beszerezni.

Márc. hó folyamán történik a Mezőgazdasági Kamara választói névjegyzékének a kiigazgatása. Akinek jogosultsága van és nincs benne a névjegyzékben, jelentkezék az illetékes járásbírósnál. A szükséges igazolvány a jegyzői irodákban szerzendő be.

Tudatjuk, hogy a mezőgazdasági kamara elad 18 darab tiszta vértü »Rode Izland« és 12 darab Wyandotte kakast 100 lejes egységes árral. A vásárolni szándékozók forduljanak a mezőgazdasági kamarához utalványért, mellyel a megvásárolt kakasok Tárcești (Tarcsafalva) községben Lázár Imre urnál vehetők át.

Az Elnökség.

Főtárgyalás Abrudbányai Ede ellen

A helybeli ügyészség vádat emelt dr. Abrudbányai Ede képviselőnk ellen, azzal vádolva őt, hogy 1929 november 26-án és 1930 január 26-án, Oroszhegyen és illetve Vargyason tartott beszámoló beszédeiben az állam ellen izgatott és hatóságsértést követett el. Az udvarhelyi törvényszék előtt most csütörtökön volt az ügyben a főtárgyalás. Abrudbányai főhőbördással utasította vissza a vádat, amely csak néhány karikás magyar koholt ellene, akik most tanuskodni akarnak az ügyben. Kifogásolta azt is, hogy a bíróság az ő képviselői mentelmi jogának a felfüggesztése nélkül folytatja az eljárást, amely kifogás kétségtelenül helytálló, mert jogilag tarthatatlan az az ellentétes felfogás, hogy tettenérés (in flagranti) esete forogna fenn s hogy ezért nincs szükség a képviselőháztól való kikérésre. Ha ez a felfogás megállhatna, akkor a képviselői mentelmi jog egyenlő volna a nullával, mert minden cselekményre rá lehetne fogni a »tettenérést«. Tettenérésről csak nyilvánvaló bűncselekményről lehet beszélni, mint amilyen pld. a gyilkosság, betörés, gyújtogatás stb. De ahol még bírói mérlegelés tárgyát kell, hogy képezze a cselekmény elbírálása; ahol a bírói iudicium fogja eldönteni, vajjon forog-e fenn egyáltalán bűncselekmény: ott »tettenérésről« beszélni jogi képtelenség. És milyen »tettenérés« az, ahol sem letartóztatás, sem elfogatás nem történt s ahol a vádlott két év óta szabadonjár és — a jelen esetben — mint parlamenti képviselő, megjelenik az országban? Kétségtelennek tartjuk, hogy a képviselőház, ha eléje kerül a kérdés, tiltakozni fog a mentelmi jog nyilvánvaló (»in flagranti«) megsértése ellen.

Egyébként a törvényszék a főtárgyalást július 9-ikére napolta el a védelem előkészítése céljából s meg vagyunk győződve, hogy ez a legnagyobb mértékben fog sikerülni Abrudbányainak, akinek lelkes, de mindig komoly, higgadt és értékes beszédeit csak az a hallgatója kifogásolhatja, aki vagy tudatlanságból félreérti, vagy rosszakarathól féltremagyarazza azokat.

Milliók árwapénzek vesznek el.

A Cetatea bank (Banca Cetatea) irreális vállalkozások miatt olyan valóságos helyzetbe jutott, amely valószínűleg csőddel vagy, jobb esetben, kényszerre fog végződni. A válság első következményeképpen a bank megszüntette az udvarhelyi fiók működését, amelynek Maftel Ilie volt az igazgatója. A bankbukás érzékenyen sújtaná megyénk gazdasági életét is, nemcsak azért, mert több millióra menő kiscigda-kölcsön lesz egyszerre esedékessé, hanem azért is, mert elvesznek a Cetatea helybeli fiókindezténél elhelyezett árwapénzek. Az árwapénzek kezelésénél régebben azt a helyes rendszert követték, hogy a pénzeket a helybeli jónevű, régi pénzintézetek között megosztották s így sohasem állhatott fenn az a veszély, hogy egyszerre az egész elveszen. A tulzó kisebbségellenes politika következménye volt az a rendelkezés, mely évekket elzöldt úgy intézkedett, hogy az árwapénzek a Cetateánál halmozottassanak össze. Így került az árwapénzek túlnyomó nagy része, több millió lej, ehhez a bankhoz.

Román lapszemle.

Az *Epoca* március 3-iki számában »A románok romanizálása« címen hosszabb cikket közöl. Tíz esztendő óta — írja többek között — már nagyon sok ünnepséget rendeztek az egyesüléssel kapcsolatban, de a pezsgős bankettekben soha nem hangzott el egyetlen komoly szó sem. A Székelyföldön például az elszigetelt románok érdekében mind a mai napig nem tettek egyetlen komoly lépést, pedig ezek közül, idegen uralom alatt, már idáig is rengeteg merült el a székely tömegek közt. Mindazonáltal a mai napig is »valah«-oknak nevezik őket és köztudomású — folytatja cikkét az *Epoca*, — hogy a székelyeknek legalább fele román eredetű. A székelyudvarhelyi román templom azonban csak késői emléke annak, hogy valamikor itt románok éltek. De egyéb emlékek is maradtak fenn azok számára, akik talán kétségbe vonnák, hogy nem is olyan régen ezen a földön még románok laktak. Temetőikben a kereszték elmosódott rajza még ma is román neveket őriz. Okos kulturpolitikával tehát arra kell törekednünk — írja a továbbiakban —, hogy az elszigetelt románokat megtartsuk a magunk számára, az elvesztetteket pedig tértítsük meg. Mert erdélyi városokban ma is szomorú esetekkel találkozunk. Vannak javithatatlan peszsimisták, akik még ma is azt hangoztatják: »Mégis jobb volt a magyar uralom idején«. Ezek nem olvasnak román ujságokat, rettegnek a regátiktól, lenéznek, vagy megvetik őket s lelkük egyedüli tápláléka az Ellenzék és a Brassói Lapok. Román előadásokat nem néznek meg s adahaza még ma is magyarul beszélnek. A román irodalmat mellőzik, vagy bojkottálják s csak a valuta hullámzása érdekli őket. A helyzet Beszarabiában is ilyen szomorú. Az ott élő románok ma is szívesebben beszélnek oroszul. Dosztojevskyt és Turgenyev-et olvassák, de Mihail Eminescu, Cosbuc Alexandru és Sadoveanu neve ismeretlen előttük. Annyi bizonyos, hogy ez a dolgok okszerű következménye s nagy eszméknek, nagy erőfeszítésnek való megvalósítása után a helyzet sokáig nem tisztul le. Ezután az

Epoca a román sajtóra apellál, mely a románok románizálása ügyében missziót képes teljesíteni.

Az *Ordinea* március 4-iki számában a revíziós politika és következményei címen Ion Foți tollából közöl cikket. Közgazdászok — írja többek között — az általános válság okait a hónapok bizonytalanságában látják. A népeknek a háborútól, Európa és a világ bolsevizálásától való félelmének a következménye talán a gazdasági válság. De mindenképp — folytatja cikkét Ion Foți — nagyban hozzájárul az a revíziós politika is, melynek élén Németország áll s maga mellé tömöríti Ausztriát, Magyarországot, Bulgáriát, Törökországot s ami még ennél is több, a győző államok s a világhatalmak egyikét, Olaszországot is 1930 június 30-tól kezdve, mikor a francia csapatok elhagyták a német területeket, Németország a revíziós országok élére állott. Ma Németország békés hajlandóságot színel s Genfben tartozkodik, hogy megtevéssze a világ közvéleményét — fejezi be cikkét Ion Foți —, de titkon készülődik és fegyverkezik.

IPARTESTÜLETI ÜGYEK.

Országos kirakó vásárok: Március 11-én Székelyudvarhely, 12-én Kolozsvár, Szentegyházsfalu, 14-én Szászváros, 16-án Kórodszentmárton, Segesvár.

Az Ipartestület képviselőjében Gyarmath István ipt. elnök és Pluhár Gábor ipt. titkár részvételével tartották meg a bögözi iparosok alakuló gyűlésüket vasárnap délután a község háza kistermében, amelyen az iparosokon kívül számos gazda is részt vett. Az elnöki megnyitó után Pluhár titkár ismertette a vidék iparos osztályának az ipartestületünkbe való belépésének szükségességét. Az előterjesztést helyeslés kísértte. A gyűlés egyhangúlag Keresztes Lászlót választotta meg ügyvezetőnek. A gyűlés elhatározásával mintegy 20 iparos taggal szaporodott Ipartestületünk, az eddig belépett tagokkal pedig mintegy 200 vidéki tagja van az Ipartestületnek.

Március 3-án tartotta a helyi és vármegyei jármű-tulajdonosok és vezetők Társulata első választmányi ülését, amelyen ifj. Kun Béla elnököt. Az elnök előterjesztése folytán kimondották, mintegy 40 taggal, a társulatnak az Ipartestületbe való belépését. A tárgyalások folyamán erős hangon keltek ki azon autótulajdonosok ellen, akik kontárkodnak a fuvarozással, iparendély nélkül személyeket szállítanak, miáltal nagyban megkárosítják a sok terhet viselő hivatásos, taxi autosokat.

A Pluhár Gábor féle alapítványból Gyarmath István jelenlétében Március 1-én vasárnap délelőtt az iparos tanonciskola helyiségében osztotta ki Szabó János igazgató a 8 szegény és árva tanoncnak megszavazott 8 pár cipőt, az alapítvány másik fele később kerül kiosztásra. Tudomására hozzuk úgy a helyi mint a vidéki iparos testvéreinknek, hogy Ipartestületünk rendez évi közgyűlést március 22-én, vasárnap délután 2 órai kezdettel a Barkóczy féle vendéglő nagy termében fogja megtartani. Kérjük, hogy a gyűlésen, a nagy közérdekű ügyekre való tekintettel, minden iparostestvérünk megjelenni sziveskedjék.

Az Ipartestület elnöksége.

Renegát-sors.

A cseh kormány évente hatalmas összegeket áldoz az ottani magyar nyelvű sajtóra, — természetesen a renegát, magyarfaló ujságokra. Ez ujságok közül leginkább a pozsonyi *Reggel* című lap igyekezett rászorgálni a konkra és pedig annyira, hogy igyekezettével tulmen a »kelő« határon, mert a Horthy, magyar kormányzó ellen irt gyalázkodó cikkei miatt a cseh államnak diplomáciai kellemetlenségei támadtak. Ezt már Benes külügyminiszter is megsokalta s vizsgálatot rendelt el a *Reggel* szerkesztője ellen. A vizsgálat aztán megállapította, hogy a szerkesztőség és a kiadóhivatal nem-

csak a magyarellenességben tünt ki, hanem a sikkasztások és más visszaélések egész sorát követte el. Erre a szerkesztőt, aki a *Doktori* címet is hamis oklevél alapján használta, elcsapták, a kiadót pedig letartóztatták. A renegátokkal tehát a csehek is — csehül állanak!

A Polgári Önképző Egylet közgyűlése.

Hatvan éves lenne egyik őse: a Polgári Önképzőkör és negyven éves a másik őse: az Iparos Önképző és Betegsegélyző Egylet, a két egy és ugyanazon elhivatású kultúregylet összetevődéséből, egyesüléséből származott és a múlt vasárnap délután 33-ik évi közgyűlést tartott Polgári Önképző Egyletnek. A 800 tagot számláló hatalmas testület tagjai élénk érdeklődéssel gyülekeztek az egylet otthonában, melynek összes termeit megtöltötték, várva a beszámoló közgyűlés megnyitását. Csiki Albert elnök mindenek előtt rámutatott azon tevékenységekre, melyeket a tisztviselőikar és a választmány oly nagy odaadással végeztek az egylet és annak tagozódó szervei fejlesztésénél, megjelölve azután a perspektívát, mely felé állandóan törekedni kell, a békés egyetértés és szeretet jegyében. Az élénk éljenzéssel fogadott megnyitó beszéd után Gyerkes Mihály terjesztette elő titkári jelentését, ismertette abban az egylet 1930-ik évi munkálkodását, minden részletében való fejlődését, az egylet részéről elismerést fejezve ki mindazok számára, akiknek ezt már előzőleg a választmány jegyzőkönyvi határozatokkal leszőgezte. A kulturházi számadás befejeztével, jelentette, hogy erre a célra a téglajegyek teljes gyűjtéséből és a nagyobb adományokból összesen 114,707 leu tőke jött össze. A titkári jelentés a mindenről megnyugvó tényeket hozza, azt a gyűlés lelkes éljenzéssel vette tudomásul. Majd Szabó Ödön pénztáros jött a múlt évi számadásával, nagy arányú számadataival, melyek valóban elismerést érdemlők a vezetők számára. A jelen évi költségvetés megállapítása után a pénztár-vizsgáló bizottság legszebb elismerést tartalmazó jelentése következett, aztán Képiró Lajos a könyvtár állapotáról és forgalmáról, György Viktor gazda pedig az egylet ingó vagyonáról tett jelentést, melyeket az illető vizsgáló bizottságok javaslatai alapján a gyűlés tudomásul vett. Az előirt tárgyrozati pontok befejeződésével Csiki Albert elnök az egész tisztikar és választmány nevében beadja a lemondást. Blájer Balázs indítványára pedig egyhangú éljenzéssel, minden tisztiségre a régi újból megválasztattak. Elnök köszönetét kifejezve az ily impozáns módon megnyilvánult bizalomért, a gyűlést bezárta.

A közönség köréből.

Örömmel olvassuk a Hargita c. lapban, hogy Nagy Domokos jelenlegi községi bírónkat, a közönségben szerzett érdemeinek elismerésül, a román koronarend tiszti keresztjével tüntették ki, aminek felvilágosítására legyen szabad nekünk is egynehány megjegyzéseinket megtenni. Megérdemelte Nagy Domokos községi bírósági ily nagyméretű kitüntetés, mert a vidékünkön ő volt olyan híres községi bírósági, aki ártatlan asszonyokat a csendőrséggel az őrsre hivatott s ott a csendőrség véresre verte mindegyiket, csak azért, hogy ők miért látnak és ha látnak is, miért nem hallgatnak, aminek valódiságát a Hargita c. lap 1928 évi 25. számában milyen szépen a nyilvánosság előtt el-sajnálta és a megvert asszonyokat pártfogásába vette.

Megérdemelte a kitüntetés azért is, mert csak ő volt az a bátor községi bírósági, aki a gyűlésekben a csend és rend fenntartása helyett a gyűlés békéjét felzavarta, azzal fenyegetőzve, vigyázzanak, mert a mennyi hitvány gazember van, az mind az ő háta megett áll.

Megérdemelte a kitüntetés azért is, mert ő volt az, aki nyílt gyűlésben kijelentette, hogy ő közbirtokosági elnök korában a közbirtokosságának annyi kárt csinált, hogy ha azt meg kellene fizesse, összes vagyoná-

val sem érné be azt, csak nem volt, aki kiderítse.

Megérdemelte a kitüntetés azért is, mert ő volt a községi részére az a jó építés-vezető, aki a községi költségvetésileg megállapított, 22.000 lejes építést házilag kezelve, 66.000 lejből fel tudta építeni és az ősz folyamán a községi között épített új hidat a vállalkozóval egyetértőleg, a tervtől eltérőleg, úgy építette meg, hogy most alig lehet a közlekedést lebonyolítani.

Megérdemelte a kitüntetés azért is, mert egyházi gyűlésen ő volt az, aki az egyháztanács elnökének a tanfelügyelő azon intézkedésére tett jelentésével szemben, hogy ha az iskolát ki nem javítjuk, vagy újat nem építünk, az iskolát kénytelen bezárni, a népet azzal izgatta fel, hogy se nem javítunk, se nem építünk, nekünk nem parancsol sem a pap, sem a püspök, sem a tanfelügyelő, sem a törvény, a nép, ha ősszetart, azt cselekszi, amit akar.

Megérdemelte a kitüntetés azért is, mert ő volt az a bátor egy egyházi gyűlésen, aki többeknek azon előterjesztésére, hogy az egyházigazdónak és egyháztanács megválasztását titkos szavazással kívánjuk lejáratni, a pap kezéből az előterjesztést kikapta és azt összehasogatva, a földre dobta, így a gyűlés kedélyét megzavarta, a gyűlés megtartását meghiúsította, csak azért, hogy ő akart minden áron egyházigazdónak lenni s látva, ha a választás titkosan zajlik le, az ő elve nem fog sikerülni.

Megérdemelte a kitüntetés azért is, mert mint községi bírósági, Cseredomb nevű helyen a községi ingatlan vagyonát az idegen birtokháborítástól megvédte, saját céljaira magának elfoglalta és egészen felszántotta.

Ha pedig, ezeket tudva, nem érdemelte meg a kitüntetés, ki felelős a királyi Felség félrevezetéseért?

Farkaslaka, 1931 febr. 18-án.

Aláírók.

HIREK.

Március 6.

Az új magyar bábák állást keresnek.

A Romániai Magyar Kisebbségi Nők Szövetsége által kieszközölt marosvásárhelyi magyarnyelvű bábafolyamán az idén, június hóban, hét magyar lány, illetve asszony kap báboklevelet. Felkérjük azoknak a községeknek az előjáróit, ahol bábára van szükség, sziveskedjenek ezt bejelenteni a népirodában, vagy lapunk szerkesztőségében, hogy az oklevelet szerző bábákat idejében tudjuk értesíteni, mely községekbe folyamodhatnak állásért. Felesleges ismételnünk mekkora áldás a szülő anyákra, de közvetve egész fajunkra nézve is, ha a falukban jól képzett, lelkiismeretes, magyar bábák teljesítik ezt a fontos hivatást.

Időjárás. Az országszerte dühöngő, elkésett tél március elején meggyenkbe is nagy havazással köszöntött be. Azóta a hideg, derült idő többször váltották fel a megismétlődő, zimankos hóviharok. A téluó erejét jellemzi, hogy ma reggel 18 fokos hideg volt városunkban. Tapasztalt megfigyelők örvendetesnek tartják ezt az időjárást, mert egészséges tavasznak és meleg nyárnak az előjelét látják abban.

Egyházi közgyűlés. A református egyház március hó 15-én. d. e. 11 órákor, a régi papi lakás nagy tanácstermében tartja ez évi rendes közgyűlését. A gyűlés tárgyai: lelkész jelentése, gondnok számadása és, a lemondott gondnok helyett, új gondnok választás. A tagok ezután is meghívotnak a gyűlésre.

Az állami adóhivatal felhívja azon adózó polgárokat, a kik alkalmazottaik fizetése után 4 százalékos adót kötelesek fizetni, valamint a forgalmi adóval megrótt adózókat is, hogy ezen adókat a törvényben előirt 30 nap alatt, hónapról-hónapra fizessék be, mert a későn fizetők kihágást követnek el, mely a törvény szerint bírsággal büntetetik.

Halálozás. Laár Ferencz, nyug. állami főerdőőr, 73 éves korában, a szolnok-dobokamegyei Sintereg községben, február 27-ikén elhunyt. Az elhunytban Laár Ferencz, képviselőnk, édesapját gyászolja.

Özv. Balázs Istvánné sz. Simó Mária, 64. éves korában, március 3-ikán, városunkban meghalt. Pénteken délután temették. Nagyszámú család és kiterjedt rokonság gyászolja.

Ifj. Vass András, városfalvi gazda, február 27-ikén szívszilárdus következtében meghalt. A hirtelen hálál Mirkvásár községben érte utol, ahová szénát venni ment. Városfalván temették nagy részvét mellett. Felesége és öt gyermeke gyászolja.

Reitter József kolozsvári gyáros, akinek régebben Parajdon volt gyufagyára, március 2-ikán, Kolozsváron hirtelen meghalt. Szívszilárdus ölte meg, aminek bekövetkezését fiának, három nappal azelőtt történt öngyilkossága is előmozdította.

Ismét sikkasztottak. A vasuti munkások segélypénztáránál (Casa Muncii) egy *Nicolean Iliá* nevű tisztviselő 7 millió lejt sikkasztott s a pénzzel Uruguay állam fővárosába, Montevideoba szökött. Ezért kell leépíteni a vasutasokat?

A Jótékony Nőegylet mult szerdáról, 4-ikéről elhalasztott tea estélye a jövő szerdán, március 11-ikén fog megtartani a magyar Pártotthon helyiségeiben.

Sulyos autobus baleset Erdőszentgyörgyön. A Székelyudvarhely—Erdőszentgyörgy között közlekedő autobus március 2-ikán reggel, Erdőszentgyörgyről kijöve, alig egy kilométernyire a községtől, amint a sofför egy szembejövő tehenet akart hirtelen felerétéssel kikerülni, a magas uttőlétről a mélységbe zuhant. A négy utas és a sofför is megsebesültek s különösen sulyos zuzódásokat szenvedett Stenzel János ujonnan kinevezett utmester aki a fején és nyakán sérült meg. Állapota válságos. Könnyebb sérüléssel üzta meg a balesetet Boros Károly bözdi jegyző.

x Nyilvános köszönet. A családi gyász alkalmával kifejezett mindenemű részvétért ezután is hálás köszönetet mond a *Benedek* család.

Jól sikerült vallásos estélyt rendezett a szombatfalvi Ifjúsági Egyesület március 1-én a Népházban. Az est kiemelkedő pontja dr. Dobos Ferencz tanárnak a kommunizmusról tartott szívreható beszéde volt. Azután Jakó Albert tanár mutatott be bibliai képeket, Papp Dénes vallásánar magyarázata mellett. Szép szavulatok egészítették ki a nemes színvonalu, tanulmányos műsort. A vezetőség ezután mond köszönetet a szereplőknek és a megjelent közönségnek. Következő vallásos estély 15-ikén este 8 órákor lesz ugyanott.

A budapesti nemzetközi vásár május 9—18. napjain fog megtartani. Ugyanakkor országos orvos-kongresszus lesz Budapesten.

A kisebbbsegek védelme című könyv, Balogh Arthur szenátor világhírű könyve, népies kiadás alakjában még mindig kapható a Részvénynyomda könyvkereskedésében. A tanulságos és egyetlen magyar ember által sem nélkülözhető könyv ára 18. lej.

Nagy érdeklődés mellett kezdette meg csütörtökön este 8 órákor a plebáni templomban Biró Ferenc madéfalvi plebános konferenciái beszédeit. A kiváló szónok, még ma és holnap (szombat) este 8 órákor tart beszédet.

Meghívó. Folyó hó 15-én (vasárnap) délután 2 órákor az iskolában tartandó hitközségi közgyűlésre a szombatfalvi rom. kath. egyházi adót fizető hívek ez uton is tisztelettel meghívotnak. Tárgy: 1. Előterjesztés a volt gondnok által az egyház eddigi vagyoni állapotáról. 2. A lemondott számadó gondnok helyett gondnok választás. 3. Indítványok.

Gyűlést tartott — letartóztatták. Dobos Ferenc, az ismert kommunista agitátor mult hó 5-ikén gyűlésre hívta Felsőboldogfalván az embereket s ott, a csendőrség feljelentése szerint, sértő nyilatkozatot tett a királyról. A vizsgálóbíró felségsértés vádja miatt elrendelte letartóztatását s azt a vádtanács is helybenhagyta. Dobos tagadja a terhére rótt cselekmény elkövetését.

A kath. Népszövetség előadás sorozatán f. hó. 1-én Szlávik Ferenc szakosztályi elnök elnöklété mellett Hartwig István dr. és Debitzky Béla tartottak közhasznú előadásokat. Az előbbi a fertőző betegségekről és az azok ellen való védekezésről szólott általános figyelem közepette, az utóbbi pedig a baromfitenyésztésről mondott el sok hasznos és megszívlelésre méltó tudnivalót. A két előadás között Papp Dénes ismertette a pápának febr. 22-én a vatikáni rádióon leadott, a földkerekség népeireh intézett meghatározó szövegét. Az előadóknak fáradozásáért Szlávik Ferenc elnök mondott köszönetet. Egyházi ének vezette be és fejezte be az előadást.

Ellopták az aktákat. A nagyvárosi városi tanács alakulásánál a magyar kisebbségi képviselőnek, a törvény szigorú rendelkezése ellenére nem adtak helyet. A Magyar Párt felelősségére a temesvári revíziós bizottság új választást rendelt el, ami ellen a kormány párt élt fellebbezéssel. A fellebbezés óta hat hónap telt el, de az iratok csak nem akartak visszaérkezni a felsőbb hatóságtól. Erre Kotzó Jenő, a biharmegyei Magyar Párt elnöke és Hegedűs Nándor képviselő keresni kezdték az iratokat Temesváron és Bukarestben s kérésükre az az érdekes választást kapták, hogy az iratok bizonyára azért nem találhatók meg, mert azokat valaki — ellopta. . .

Mémlövököt kapott megyénk több községe a kórhalmi állami mentelepről és pedig Székelyudvarhely, Keresztur, Zetelaka, Dálya, Szentpál, Nagysolyos. A város és körlete részére kiutalt két fekete mént szerdán hozta haza Kovács Lajos, aki azokat gondozza. Az udvarhelyi gazdák ezután nem a városi primárián, hanem a Mezőgazdasági Kamaránál (Árpád utca) kell, hogy befizessék a fedeztetési díjakat.

Gyümölcsfavédelmi előadás. A Mezőgazdasági Kamara fontos feladatai közé sorozta az udvarhelymegyei gyümölcsstermelés fellendítését és minél jövedelmezőbbé tételét. E célja szolgálása végett gyümölcsstermelési és gyümölcsfa védelmi előadások sorozatát szervezte. Negyven körzetre osztotta be a vármegye összes községeit és a körzeti központokban tartandó ismertetések véghezvitelére kiküldötte Gyerkes Mihály és Bartha József nyugtanítókat, gyümölcsstermelési szakértőket. Nevezettek vasárnap, e hó 8-án délután 3 órai kezdettel Székelyudvarhelyen a ref. kollégium tornatermében tartanak rövid elméleti ismertetést és részletesebb gyakorlati bemutatást. Az előadások díjmentesek s azokra az összes gyümölcsstermelők és a gyümölcsstermelés iránt érdeklődők meghívotnak.

Jól ütött ki a népszámlálás Marostordamegyében, ahol kimutatták, hogy a lakosság 52 százaléka román — és csak 48 százaléka magyar. A jól sikerült eredményt mindjárt fel is használták a megyetanács legutóbbi ülésén, amikor **Árkossy Jenő dr.** lelkész, magyarpárti tanácsos, azt az indítványt tette, hogy az előadók az ügyeket magyar nyelven is ismertessék. Az indítványt **Sírba és Campiu g. kath.** lelkészek ellenezték, — avál az indokkal, hogy a népszámlálás eredménye szerint a megye többsége román.

Mozihírek. vasárnap délután fél 6, este fél 9 héttől és kedd este fél 6 órakor: No-No-Nanette színes színpadi világsiker filmen. Egy izig-veíg operette A First National legkiválóbb éneklő, zenélő és természetesen színészesű filmalkotása. A tüneményes rendezést legjobban igazolja, hogy a Marsba való utazás kísérlete mellett Hollandia, Japán és New-York legszebb részeiből vannak jelenetek 150 tagú korus mellett az egymásra sorakozó szebbnél szebb melódiákat a 19 éves új világsztár Jeritza Mária protesztálta, a csodás tehetségű Berniere Claire éneklő a már jól ismert nagytehetségű operatőrnő Alexander Gray-el. — Aki már látott természetesen színészesű filmet az feltétlenül meg fogja nézni Nanettét is.

Az impieगत stagiári, azaz törvényeségi vagy járásbírói tisztviselői állásra pályázók felvételi vizsgája március 14-ikén, szombaton kezdődik a tövényeségi 11. számú helyiségében. Felszerelt kérések a vizsga napjáig az elnöki hivatalhoz adandók be.

Elvesztett egy fehér vízmentes vászon ponyva a fapiactól kezdve a kadicsfalvi betérőig, megtalálójá jutalom részesül. Tábor u. 1. Kötélverő.

Nyilvános köszönet és nyugtázás. A Polgári Kör temetkezési segély alapja elhunyt feleségem után járó temetkezési járuléknak 10,000 Leit fizetett ki, mely összegnek a felvételét nyilvánosan is elismerve, ezután is köszönetet mondok az egyesület vezetőségének a gyors és pontos kifizetésért. **Id. Benedek Géza.**

Ismét garázdálkodnak az autós rablók. Mult szombaton este, Csikszereda és Csikcsicsó között, egy ötagu rablóbanda feltartóztatta az arra haladó szekereket és egy autót is, s az utasokat, fegyverrel megfélemlítve, kirabolta. A rablók este 8 órakor kezdték meg működésüket s két óra leforgása alatt 15 szekér és egy autó utasait, összesen 27 embert fosztottak ki, akiket nagy szorongás között tartottak a rablók a szekértábor között. Sok szegény famunkás volt a kifosztottak között, akik heti keresetükkel igyekeztek hazafelé, amit a kegyetlen rablók elszedtek tőlük. Mikor a rablók munkájukat befejezték, a legkésőbb elfogott Grünberger, csikszeredai fakereskedő autójára ültek s azzal elrobogtak, otthagya a maguk rozoga autóját. A magukhoz tért kárvallottak erre Csikszeredába és Csikcsicsóba szaladtak s fellármázták a rendőrséget és csendőrséget s mikor ezek csakhamar a helyszínre érkeztek, Grünberger nagy kiabálással serkentette őket a rablók üldözésére, akiket hamar el lehet fogni, mert autójában csak hat liter benzín van. Meg is indult az üldözés s bár a rablók egyszer kislógtak az üldözők kezei közül és szökésüket vonaton akarták tovább folytatni, sikerült őket, egynek a kivételével elfogni. Az elfogott négy rablót hétfőn megvasalva szállították be Csikszeredába. A banda névsora a következő: Dudkievics Alexandru jaşii vendégfő, a banda vezére, Simion Constantin, Nicolae Bolfam és Cojocariu Constantin közrablók, az elmenekült pedig Constantin Ionescu. Valamennyien jaşii lakosok.

x Kiadó üzlethelyiség és lakás a Kossuth-utca 12 szám alatt. A ref. kollégiumnak ugynevezett Bárány vendéglője: utcai üzlethelyiség, 4 szobás lakás, pincé, kocsiszín, 2 istálló, nagy udvar, jó kút és melléképítmények, április 24-ől hosszabb időre bérbeadatik. Bővebb felvilágosítást ad Szabó Árpád, kollégiumi tanár.

x Aki bő és szép gyümölcsstermést akar elérni, gyümölcsfáinak ápolását most a koratavasszal kezdje meg. Kipróbált és legjobban megfelelő gyümölcsfavédő szerek használata által tizszeresenél is több és szebb gyümölcsöt teremnek a fák. A szép gyümölcsöt jól lehet értékesíteni, kevés fáradsággal sok pénzt szerezni. Elsőrendű és a legjobban bevált gyümölcsfavédő szerek gyáriárakban használati utasítással a Rózsa illatszerárban és Szentpéteri Gyulánál kaphatók.

Piaci árak. Buza: 65—70, rozs: 50—55, árpa: 52—56, zab: 30—33, tengeri: 45—50, burgonya: 22—26 lej vékánként. **Varró Elek**

KÖZGAZDASÁG.

A kereszturi bikavásár.

A régen európai hírű kereszturi bikavásárt a Gazdasági Kamara egész országra kiterjedő propagandája elég szép sikerre juttatta. Dicséretére váljon gazdaközönségünknek, hogy a vásár anyaga igen szép volt s ami a legfőbb: nagylépésű fejlődést mutat. Ezekből kifolyólag nagyszámu eladás történt: 19 drb. bikát más vármegyék vásároltak, míg megyei községeink 15 bikát vettek a Gazdasági Kamara anyagi támogatásával. A regáti megyék megjelent kiküldöttjei is tetszésüknek adtak kifejezést s igéretet tettek, hogy szükségleteiket itt fogják beszerezni. Ezuttal kiküldetésük csak tájékozódó jellegű volt. Összesen 74 drb. simenthalai és 11 drb. magyar fajta bikát hajtottak fel. A bika árak 15,000—23,000 lej között váltakoztak.

A sors által kijelölt utunk világosan áll előttünk: csakis állattenyésztésből élhetünk meg s nem versenyezhetünk a Regát gabonatermelésével. Fajállatokat kell nevelnünk s az alacsonyabb állattenyésztési fokon álló Kelet érdeklődése felénk fog irányulni. Ma husállatnak is a gyorsfejlődésű,

fiatal, jól táplált állatokat keresik. Élő példa ezen bikavásár arra, hogy a piacot meg lehet teremteni, csak jóminőségű, nemes állatállományunk legyen, ami csakis céltudatosan tartható és fejleszhető.

A díjakat a vásártulajdonos Gazdasági Egyesület és a Mezőgazdasági Kamara közösen adták. Díjakat nyertek: **1 1/2 éven felüli simenthalai bikáknál:** 1. Kovács Miklós Kobátfalva, 2. Fekete György Szentábrahám, 3. Gagy János Alsóbaldogfalva, 4. Dr. Vass Lajos Udvarhely, 5. Dimény József Ujszékely, 6. Kertész Albert Fátfalva, 7. Györfi Dénes Keresztur, 8. Benedekffy Sándor Rugonfalva, 9. Mátéfi Áron Szentábrahám. **1 1/2 éven aluli simenthalai bikáknál:** 1. Gagy János Rugonfalva, 5. Varga Zsigmond Medesér, 3. Szabó László Székelykeresztur, 4. László Sándor Agyagfalva, 5. Gagy Sándor Alsóbaldogfalva, 6. Mihály Domokos Bögöz, 7. Varró Mihály Fátfalva, 8. Kovács Károly Sz. keresztur, 9. Gagy László Alsóbaldogfalva. **2 éven felüli magyar bikáknál:** 1. Szolga Jánosné Oklánd, 2. Gál Ferenc Derzs, 3. Szabó Mózes Almás. **2 éven aluli magyar bikáknál:** 1. Dénes Mózes Muzsna, 2. Kecseti Zsigmond és 3. Csiki János Nagyalambfalva.

Nyilttér.

rovat közleményeiert a szerkesztő nem vállal felelősséget.

Nyilatkozat.

Alírt ezzel nyilatkozatom, hogy ittas állapotomban Gergely Pál székelydályai közbirtokossági elnök ur ellen sértést követtem el, mikor azt mondtam, hogy a község részére vásárolt bikát 13,000 lejelt vette. Kijelentem, hogy a bika ára 14,000 lej volt s az előbbi állításom téves. Ezért Gergely Páltól, mint a székelydályában történt kibékülésünk alkalmával jelen volt tanuk előtt, ezután is bocsánatot kérek.

H.-szentpál, 1931 márc. 3.

Kiss Zsigmond h.-szentpáli lakos.

Kiadótulajdonos: a Könyvnyomda R.-T. Odorheiu-Székelyudvarhely.

Portărel pe lângă Judecătoria Cristur.

Nr. G. 344—1931.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul greșier prin această publică, în baza deciziei No. G. 344—1930 a Judecătoriai din Cristur și C. 15153—929 a judecătoriai din Tg. Mureș în favorul reclamantei Firma Agrofera Soc. A. dom. in Trg. Mureș repr. prin Dr. Viola Sándor dom. in Cristur pentru încasarea creanței de 8215+7034 Lei și accesorii se fixează termenul de licitație pe ziua de **30 Martie 1931 ora 15 p. m.** la fața locului în comuna Săcueni unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobilele: porumb, căruța mașină pentru curățit de porumb și etc. în valoare de 16.300 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 8215+7043 Lei cap. dobânzile de 12% socotind din 20 Sept. 1929 iar speșele până acum stabilite de 1500+1420 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acesteia în sensul art. LX. 1881, art. 192.

Cristur, la 17 Febr. 1931.

V. Hrizea portărel.

Hirdetmény.

Siménfalva község korcsmája bérbeadatik 3 évre, 1931 március 15-ől kezdődőleg. Kiküldési ár 25000 Lei évenként, bánatpénz 10%.

Az árverés napja 1931 Március 16 d. e. 10 óra.

Árverési feltételek a jegyzői iradában megtudhatók.

Előjáróság.

Egy

teljesen jókarban levő cipészüzlet berendezés négy géppel eladó, esetleg bérbeadó. Értekezni lehet nyomdánk üzlethelyiségében.

Kiadó

3 szoba, konyha és 2 utcai szuterén helyiség Str. Principesa Maria (Szent Imre-utca) 14 sz. alatt. Értekezni lehet dr. GÖNCZY és dr. MOLNÁR ügyvédek irodájában.

Egy nagy uri ház eladó, azonnal beköltözhető, Kossuth-utca 140 szám.

Minek köszönheti világhírét és páratlan közkedveltségét a



Egyesíti a caerépakályha, folytonégőkályha, légfűtés és központi fűtés összes előnyeit azok hátrányai nélkül. Légcsővei segítségével gyorsan felfűt intenzív és vízszintes légáramlással, samott szerkezetnél fogva buzamosan tartja a meleget és a legideálisabb folytonégőkályha, mert a paraszt estétől reggelig megtartja.

Rayonképviselőt Odorheiu vármegyében:

C. RÖSLER K.

Odorheiu - Székelyudvarhely.

Felhívom a ruhavásárló közönség figyelmét téli ruha beszerzésére!

Bőrkabátok hosszú és rövid, Noppa bőrből a következő olcsó árban kaphatók: bős kabát volt 2000 L., most 1600 L. vattás " " 900 " " 650 "

Öltönyök mélyen leszállított árban kaphatók. Női, férfi, fiú és lányka kabátok. Raktáron levő Zimmermann-féle szövetek és skót szövetekből mérték után készítenek öltönyöket olcsó árban, felelősség mellett.

GOLD IZIDOR.

Portărel pe lângă Judecătoria Cristur.

Nr. G. 2376—1930.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul greșier prin această publică, în baza deciziei No. C. 284—1930 și No. G. 2376—1930 a judecătoriai din Cristur în favorul reclamantului Alexandru Irimie dom. in Alba-Iulia repr. prin Dr. Ioan Pop advocat din Alba-Iulia pentru încasarea creanței de 6900 Lei și accesorii se fixează termenul de licitație pe ziua de **30 Martie 1931 ora 15 p. m.** la fața locului în comuna Săcueni unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobilele 1 car, o vacă, o junică scucizer, o scroafă, 2 dulapuri, un pat, una masă, una canapea, 4 perini, 1 coastă în valoare de 16300 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 6900 Lei cap. dobânzile cu 15% socotind dia 14 Iun. 1930 iar speșele până acum staverite în 2649 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX.: 1881. §. 192.

Cristur la 17 Febr. 1931.

V. Hrizea greșier.

Kereskesmühelyembe

egy fiut tanulónak felveszek, ahol egyuttal autó karosszéria munkára is kiképzést nyerhet. Sándor G. Dénes kereskesmester, Odorheiu Orbán Balázs-utca 115.

Palacos boraimat most már nem csak a Principesa Elisaveta (Bethlen-utca) kisraktárban, hanem Forró Géza és Lebovits Géza ur kereskedésében is árusítom.

Mindkét üzletbe kapható:

Som és muskotály dr. Adorján alba- iuliai termékéből. Hosszszűzöi Kun Antal termékéből. Vámosudvarhelyi dr. Palffy „ Szőkefalvi báró Horváth Arthur „

A bor ára az üvegek kicserélése mellett literenként 34 leu.

Szőllősi Samu.

**Óriási választék mintás Bemberg-selymekben, 1 m. 60 lei. Crepdech-
nekben dús választék és szenzációs olcsó árak Hirsch Rudolf divatüzletében.
Kérem kirakataimat megtekinteni!**

Portărel pe lângă Judecătoria Cristur.
Nr. 4717—1929.

Publicațiune de licitație.

Subsemaatul grefier prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. G. 4717—1929 a judecătoriei din Cristur în favoarea reclamantului Fülöp Ioan repr. prin Fülöp Gergely dom. în Săngeorgiu de Pădure repr. prin Dr. Viola Sándor avocat dom. în Cristur pentru încasarea creanței de 3480 Lei cap. și acc. se fixează termen de licitație la 12 Martie 1931 ora 15 p. m. la fața locului în comuna Dumitreni unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobilele din casa în valoare de 2200 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea de încasat face 3480 Lei capital dobânda de 12% socotind din 1 Ianuarie 1926 iar speșele până acum stabilite de 1803 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul articolului LX. din 1881 § 192.

Cristur, la 1 Februarie 1931.

V. Hrizea portărel.

Corpul portăreilor din Cristur.
Nr. G. 3300—1931.

Publicațiune de licitație.

Subsemaatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei sub Nr. 1978—1930 dela Judecătoria de Ocol din Cristur și deciziei No. G. dela Judecătoria de Ocol din Cristur, în favorul reclamantilor Dr. Elekes Domokos și Dr. Elekes Dénes avocați din Cristur pentru încasarea creanței de 2345 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 17 Martie 1931 ora 15 p. m. la fața locului în comuna Bordoșiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobilele: 1 vaca roșie, 15 clăe grâu etc. în valoare de 4500 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea de încasat face 2345 Lei capital dobânda cu 13 5/10% socotind din 1 Apr. 1930 iar speșele până acum staverite de 2601 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitație prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul LX 1881 § 192.

Cristur, la 3 Februarie 1931.

V. Hrizea portărel.

Corpul Portăreilor Tribunalului
din Odorheiu.

No. 442—1931.

Publicațiune de licitație.

Subsemaatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 2242—1930 și Nr. G. 2242—1930 a Judecătoriei Odorheiu în favoarea Transilvania repr. prin adv. Dr. Gőnczy Gábor pentru încasarea creanței de 13400 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de 23 Martie 1931 ora 11 la fața locului în Odorheiu Str. Principele Mircea No. 4 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară dreptul de 1/3 parte din automobil marca „Chevrolette” No. 348571 și se continua la spitalul județean unde se vor vinde 1 motocicletă marca D. G. W. în valoare de 20.000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 13400 Lei capital dobânda cu 15 1/2% socotind din 1 August 1929 iar speșele până acum stabilite de 7654 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Odorheiu, la 25 Febr. 1931.

Bălășescu portărel

Eladó két jókarban levő **L**uxus-autó, egyik esukott, a másik nyitott. Desoto Six. — Érdeklődni **Kassay F. Domokos** tulajdonosnál lehet.

A jobb minőségű italok mégis Szőlősi. Principesa Elisabeta (Bethlen-utcai) kiskertében, valamint Lebovits Géza Prințul Mirceai üzletében a legolcsóbbak.

Invitare.

Reuniunea Pompierilor Voluntari din Odorheiu în ziua de 22 Martie 1931 la ora 11 a. m. în casa Reuniunii Săcuiești de Căntere va ține

adunarea generală anuală la care on. membri a Reuniunii prin aceasta cale se invită.

Ordin de zi:

1. Deschiderea președinției.
2. Raportul secretarului.
3. Raportul casierului.
4. Raportul magazinului.
5. Împlinirea posturilor vacante.
6. Propuneri.

Odorheiu, la 5 Martie 1931.

Nagy Lajos dr. primcomandant. Veres Dónáth secretar.

Közgyűlési meghívó.

Az Odorheiu—Székelyudvarhelyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület 1931 évi március hó 22-én d. e. 11 órakor a Székely Dalegyelet Otthon helyiségében

rendes évi közgyűlést

tart, melyre az egyesület tagjait ez uton is tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Titkári jelentés.
3. Pénztárosi jelentés.
4. Szertárnoki jelentés.
5. Parancsnoki állások betöltése.
6. Indítványok.

Székelyudvarhely, 1931 március 5.

Nagy Lajos dr. főparancsnok. Veres Dónáth titkár.

Állandó nagy raktár

mindenféle finom férfi-, gyermek- és vidéki kalapokban, sapkákban, olcsó áron. Férfi- és női kalapok javítását vállalom.

Szives pártfogást kér:

KESZLER ALBERT
volt Éötvös-utca.

Corpul portăreilor din Cristur.

No. G. 4385—1930.

Publicațiune de licitație.

Subsemaatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei sub Nr. 3195, 3196—1930 dela judecătoria de Ocol din Cristur și deciziei No. G. dela Judecătoria de Ocol din Cristur în favorul reclamantului firma Flora Preg de Flori din Satu-Mare repr. prin Dr. Elekes Domokos și Dr. Elekes Dénes avocați din Cristur pentru încasarea creanței de 2000+3000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de 21 Martie 1931 ora 14 p. m. la fața locului în comuna Cristur unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobilele: scăduri, sicriu, car mortuar etc. în valoare de 18700 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 5000 Lei capital, dobânda cu 12% socotind din 16 Iulie 1930 iar speșele până acum stabilite în 2364 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1908, §. 20.

Cristur, la 3 Febr. 1931.

V. Hrizea portărel.

Tavaszi vetőmag árpa kapható: Szőlősi Samunál.

Invitare.

Corporațiunea Meseriașilor din Odorheiu va ține în ziua de 22 Martie 1931, în caz de incapacitate de hoterire în ziua de 30 Martie la ora 2 p. m. în sala mare a restaurantului Barkóczy

adunarea generală anuală la care membri din localitate și jur cu onoare se invită.

Ordin de zi:

1. Deschiderea adunării.
2. Raportul secretarului despre anul 1930 și desbaterea propunerilor în legătura cu acest raport.
3. Contul de gestiune al casierului și raportul comitetului cenzorilor.
4. Înaintarea și votarea bugetului pentru anul 1931
5. Raportul economului precum și comisiunii deșegate la verificarea inventarului.
6. Tragere la sort pentru eșirea celor 8 membri din comitetul și alegerea membrilor noi.
7. Propuneri (cari se vor înainta în timp de 8 zile mai înainte).
8. Închiderea sesiunii.

Odorheiu, la 5 Martie 1931.

Gyarmathy István Preș. Corp. Pluhár Gábor Secr. Corp.

Meghívó.

A Székelyudvarhelyi Ipartestület folyó évi március hó 22-én, határozatképtelenség esetén március hó 30-án d. n. 2 órakor a Barkóczy-féle vendéglő nagy éttermében az alábbi tárgysorozattal

évi rendes közgyűlést

tart, melyre az egyet helyi és vidéki rendes tagjait tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. A gyűlés megnyitása.
2. Titkári jelentés az 1930 évről s az ezzel kapcsolatos javaslatok tárgyalása.
3. Pénztárosi számadása az 1930 évről és a pénztárvizsgáló bizottság jelentése.
4. Az 1931 évi költségvetés előterjesztése és megállapítása.
5. Gazda jelentése és a leltárvizsgáló bizottság előterjesztése.
6. Az alapszabály értelmében 8 előjárásági tag kisorsolása és helyébe új tagok megválasztása.
7. Indítványok (8 nappal előbb beadandók).
8. Gyűlés berekesztése.

Odorheiu, 1931 évi március hó 5.

Gyarmathy István Ipt. elnök. Pluhár Gábor Ipt. titkár.

Primăria satului Șimonești.

No. 74—1931.

Publicațiune.

Ne având rezultat licitația ținută la 3 III. 1931 primăria ține-o nouă licitație publică în localul primăriei la 16 Martie 1931 ora 10, pentru arendarea cârciumei satului Șimonești pe 3 ani dela 15. Martie 1931.

Prețul de strigare 25.000 Lei anual.

Vadiul 10% a prețului oferit. Condițiunile se pot vedea la primăria.

Șimonești la 4. III. 1931.

Prmar
Tibóldi János

Invitare.

Rafineria și Fabrica de Spirit S. A. din Odorheiu invită pe acționari la

adunarea generală ordinară

pentru anul de gestiune 1930, care se va ține în ziua de 22 Martie 1931 la ora 10 a. m. în cancelaria firmei.

Program:

1. Raportul Consiliului de Administrație și Comitetului de Supraveghere. Constatarea bilanțului. Hotărârea în privința stabilirii și importarea venitului. Absolvare.
2. Alegerea Consiliului de Administrație și Comitetului de supraveghere.
3. Eventuale propuneri.

Acționari pot vedea bilanțul în cancelaria firmei.

Odorheiu, la 1 Martie 1931.

Directiunea.

Corpul Portăreilor Tribunalului
Odorheiu.

No. 370—1931

Publicațiune de licitație.

Subsemaatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 1861/1929 și Nr. G. 8414/1930 a judecătoriei Odorheiu în favoarea Nagy Vilma repr. prin adv. Dr. Nagy Lajos pentru încasarea creanței de 505 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 12 Martie 1931 ora 11 a. m. la fața locului în Odorheiu Str. Pr. Mircea No. 36 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 2 cai în valoare de 6000 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 505 Lei cap. dobânzile cu —% socotind din — iar speșele până acum stabilite de 250 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrare și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitație prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul legii LX 1881 § 192.

Odorheiu, la 14 Februarie 1931.

Bălășescu portărel.

Dela primăria comunei Praid

Nr. 228.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștinii publică, cumcă în ziua de 15 Martie 1931 ore 5 p. m. se va ține la primăria comunei Praid licitație pentru exarendarea dreptului de pescuit din păraul Juhod și din partea de mai jos a comunei Praid pe timpul până la 31 Martie 1932.

Prețul de strigare Lei 2000, vadiul 10%.

Condițiunile de licitație se pot vedea la primăria comunală între orele de serviciu.

25. Februarie 1931.

primar: Simófi Márton notar: Kádár

Kiadó lakás.

Király-utca 24 sz. (volt Márk-féle) ház, mely 4 szoba, konyha stb.-ből áll, kiadó. Megkeresések: Udvarhely-megyey Takarékpénztárhoz intézendők.

Ha elegáns és szép **cipőt** akar vásárolni, ugy keresse fel

Dobrai Károly

cipő-üzletét,

ahol a legkényesebb igényeket is kielégítő dús választék áll rendelkezésre. Ugyanott mérték utáni megrendelések vétel-kötelezettség nélkül készülnek.